

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 35

**Artikel:** Durch das Guckloch des Eisernen Vorhanges  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-493802>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ein Tor fällt nicht bei jedem Schuß —  
OPAL ist immer ein Genuß!

**OPAL Stumpfen — wirklich etwas Besonderes**

**Schmerzen!**

Neuralgische und rheumatische Schmerzen, Kopf- und Zahnweh, Migräne, Erkältungen und Föhnbeschwerden lindern Sie rasch mit **DOLO-STOP**, den zuverlässigen Schmerztabletten.

**DOLO-STOP**

stoppt den Schmerz!

Flachdose  
à 10 Tabletten  
Fr. 1.60  
In Apotheken  
und Drogerien

Ein Präparat von Max Zeller Söhne AG, Romanshorn

## Durch das Guckloch des Eisernen Vorhanges

Zu Ehren des 1. Mai hat, laut Bericht der Sofioter Zeitung «Rabotnitschesko Delo», die Arbeiterin Emina Kotschewa ihr Arbeitsoll für 1969 bereits erfüllt! Die Zeitung hebt hervor, daß der Lohn für diese beispielhaften Leistungen auch nicht ausgeblieben ist. Die Spinnerin Kotschewa ist Inhaberin des Dimitroff-Ordens, der Dimitroff-Belobigung und außerdem Besitzerin eines «eigenen Seidenkleides»!

★

In Prag wird darüber diskutiert, ob auf einem öffentlichen Platz eine Stalin-Statue errichtet werden soll. «Wir sollten die Statue haben», argumentiert ein Prager, «denn sie spendet Schatten im Sommer, Schutz im Winter und gibt den Vögeln die Möglichkeit, für uns alle das ganze Jahr hindurch zu reden.»

★

Seit kurzem sind ausländische Besucher in Moskau willkommen. Sie haben allerdings nicht viel Gelegenheit, sich selbständig zu orientieren, sondern sie werden von offiziellen Führern umhergeführt und «beschattet». Ein amerikanischer Ingenieur wurde von seinem Führer in die Untergrundbahn geführt. Alles war sehr imposant und großartig, nur die Pünktlichkeit und Genauigkeit des Fahrplanes und die Sauberkeit der Züge ließen viel zu wünschen übrig. Der Amerikaner machte eine Bemerkung darüber. «Nun, und die Lynchmorde im Süden Eurer Staaten ...!?» war die Antwort des Russen.

TR



Ueber den  
Thurgauer Wanderweg  
zum Bodensee, Untersee und Rhein

★

Thurgauer Wanderbücher  
an jedem Bahnschalter

### SCHAFFHAUSEN

Hotel Bahnhof  
Das führende Haus am Platz  
Rest. Français — Gut essen!  
Arnold W. Graf

### SALENSTEIN

Gasthof Hirschen  
Altbekanntes Haus beim Schloß  
Arenenberg  
Tel. (072) 8 96 44 Familie Imhof

### ST. GALLEN

Hotel Johannes Kefler  
Teufenerstraße 4, b. Bahnhof  
das gepflegte Familienhotel  
neurenoviertes Restaurant  
Säle für Gesellschaften und Bankette

### DIESENHOFEN

Hotel Restaurant Rheinperle  
Terrassen-Restaurant direkt am Rhein  
(eigener Strand) Großer Parkplatz  
Garagen. Weekend-Arrangements für  
Fischer (Fischerstube)  
E. A. Weber, Küchenchef

### ERMATINGEN

Hotel Hirschen  
Prächtiger Garten am See  
Ruhige Lage — Gepflegte Küche  
Pensionspreis Fr. 12.—, Fließ, Wasser  
A. Boldi, Küchenchef

### RORSCHACH

Buffet Rorschach-Hafen  
Prächtiges, neurenoviertes See-Terrassen-  
Restaurant  
Familie Hidber-Ackermann

### STEIN AM RHEIN

Hotel Rheinfels  
Terrasse direkt am Rhein  
Fischspezialitäten  
W. Scheitlin, Küchenchef

### GOTTLIEBEN

Hotel-Restaurants  
Waaghaus und Drachenburg  
die schönen  
Thurgauer Gaststätten  
direkt am Rhein

### RORSCHACH

Hotel Krone  
Gulfbürgerliches Haus, Soignierte Küche,  
Zimmer m. fl. Wasser. Große u. kleine Säle.  
Ad. Hohl-Feiz, Küchenchef  
Tel. 071 / 4 26 08

### MAMMERN

Gasthof Adler  
Herrliches aus Geflügelhof, Fischtrug  
und Kamin  
Fam. Meier-Glauser, Tel. 8 64 47

### RIEDERN-ROMANSHORN

Gasthaus Röthli  
Bauern-, Grill-,  
Fisch-Spezialitäten  
Güggeli Fam. Hunziker

### RORSCHACH

Hotel Waldau  
Ruhige Lage inmitten eines schönen Parks  
Tennisplätze Frau Egli

### GLARISEGG

Hotel-Restaurant Seeferrasse  
Fischspezialitäten  
Ruhe — Baden — Tennis  
Bes. Familie J. Züblin, Tel. (054) 8 25 25

### ROMANSHORN

**Seehotel**  
Fisch-Spezialitäten  
Moderne Zimmer  
H. Oberländer  
Misteli

### ALTENRHEIN

Strandhotel Weißes Haus (Strandbad)  
Einzigartige Lage direkt an der alten  
Rheinmündung / Naturschutzgebiet  
Fam. Werner Würth

### FLURLINGEN

Gasthof Rheinfal, 2 km ob dem Rheinfal.  
Gartenrestaurant direkt am Rhein. Großer  
neuer Gesellschaftssaal. Fischküche.  
Heinr. Wiederkehr-Willi, Küchenchef

### Hotel Schweizerland STECKBORN

zwischen Steckborn und Berlingen  
Große Seeterrasse, eigenes Strandbad,  
Kajüte und Felsenkeller. Ideale Räume  
für Hochzeiten und Gesellschaften.  
Fam. E. Sturzenegger-Wehrle

### NEUKIRCH-EGNACH

Gasth. Bahnhof  
und andere Spezialitäten  
la Keller / Neue Lokalitäten / ged. Terrasse  
Gartenrestaurant / mod. Doppelkegelbahn  
Schattiger Parkplatz Tel. (071) 2 61 26  
Familie H. Weber-Wirth

### WALZENHAUSEN

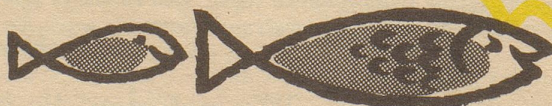
Hotel Kurhaus  
Die Gaststätte der guten Laune!  
Das Ausflugs-, Weekend- und Ferienzell  
Direktion: Robi Wyß  
Gastwirt und Tenor

### NEUHAUSEN a/Rheinfal

Rest. Freihof  
Tram-Endstation 2 Minuten vom Rheinfal.  
Parkplatz — Schattiger Garten  
Feine Küche Fritz Flückiger

### MANNENBACH

Hotel Schiff  
Altbekannt und gut  
Schöne Seeterrasse R. Häberli



Das herrliche Feriengebiet vom Frühling bis in den Herbst